

گوشہ سندھی

عبدال قادر چاہرہ

## عجائِ القرآن

قرآن مجید آخری آسمانی (الهامی) کتاب آهي جنهن ۾ حضرت آدم عليه السلام کان حضرت محمد رسول اللہ ﷺ تائين جيکي به اهم عجیب واقعاً گذرا آهن انهن جو ذکر آیل آهي.  
اهن واقعن مان کجهه هيٺ ڏجن ٿا:

### طوفان نوح جو واقعو

نوح عليه السلام کي آدم ثاني به چئيو آهي، چوتے "طوفان نوح" بعد انسانی نسل نئين، طرح سان ان مان وڌيو آهي.  
حضرت نوح عليه السلام کي اللہ تعالیٰ ان وقت جي بنی نوع انسان ڏانهن رسول کري موکليو.

جڏهن انهن اللہ جي وحدانيت واري راه وٺ کان انحصار ڪينوٽه باري تعاليٰ پاڻي، جي طوفان سان سموری خشکي، کي برڙڻ جو ارادو ڪيو  
ڀو حضرت نوح عليه السلام کي پيڙي تيار ڪرڻ جو حڪم ڪيو.  
جڏهن حضرت نوح عليه السلام پيڙو ناهي تيار ڪيو ت پاڻي، جي طوفان اچي ڪر ڪينيو.

ایمان واراً ماڻهو اچي پيڙي ۾ سوار ٿيا جيکي تقریباً چالیه (40)  
مرد ۽ چالیه (40) عورتون هئا، ۽ بین جاندارن جو جوڙو جوڙو به اچي پيڙي ۾ سوار ٿيو.

پوءِ پاڻي ويو وڌندو تان ت جبلن جي چوٽي، کان به مٿي چڙهي ويو ۽ پيڙي کان سواءِ جيڪا به مخلوق هئي سا سڀ جو سڀ پڏي مری وئي.  
انهي، عجیب واقعی کي قرآن مجید ۾ هن طرح بيان ڪيو ويو آهي.  
﴿فَاتَّخَ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتَحَا وَنَجَّنِي وَمَنْ مَعِيْ﴾ من المونين، فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفَلَكِ الْمَشْحُونِ، ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ﴾ (1)

ترجمو: سو ھائڻي منهنجي ۽ هنن جي وچ ۾ قطعی فیصلو ڪري چا، ۽ مونکي ۽ انهن مومنن کي جيڪي مون سان گذا آهن بجائی وٺ، سو اسان  
• استمنت پروفیسر گورنمنٹ اسلامیہ آرتس ۽ کامرس کالج سکر

هنکي ۽ سندس سائين کي جي پريل بيڙي ۽ هئا بچائي سلامت رکيو. پوءِ جيڪي ماڻهو باقى رهيا تن کي اسان ٻوڙي غڻڻي ڪري چڻيو.  
۽ بيڙي ۾ جوڙن جوڙن سوارٿيں جو ذڪر قران مجید ۾ پٺ آيل آهي:  
**﴿قلنا احمل فيها من كل زوجين اثنين﴾ (2)**  
ترجمو: اي موسى! هر تسر جا ۾ به جوڙا بيڙي ۽ هر چاڻه.

### حضرت یونس عليه السلام

جو ڦچي جي پيت ۾ رهڻ

الله تعاليٰ حضرت یونس عليه السلام کي نينوي شهر وارن ڏانهن  
پيغمبر ٻڌائي موکليو.

وذی محنت ۽ کوششن بعد به جدھن قوم ۾ سدارونه آيوه یونس عليه  
السلام اللہ تعاليٰ کان انهيءَ شهر مقان عذاب موکلڻ جي التجاڪئي.

جيڪ: اللہ تعاليٰ قبول ڪئي ۽ تن ڏينهن ۾ عذاب اچڻ جي خبر ڏني.

حضرت یونس عليه السلام قوم کي عذاب جي خبر پڏائي پاڻ جبل

جي ڇوٽي ئتي اللہ جي عبادت ڪرڻ لڳو.  
جدھن گھوٽ وارن عذاب جون نشانيون ڏليون ته سڀني گنجي اللہ

تعاليٰ کي پاڻائيو ۽ توبه ڪئي.

الله تعاليٰ انهن جي توبه قبول ڪئي ۽ کائن عذاب تري ويو.

انهيءَ واقعي کي اللہ تعاليٰ قران مجيد ۾ هن طرح آندواهي:

**﴿فَلَوْلَا كَانَتْ قُرْيَةً أَمْتَنْ فَنَفَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُونَسٌ لَمَّا  
أَمْتَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخَزِيِّ فِي الدُّنْيَا  
وَمَتَعَنَّهُمْ إِلَيْهِ حَيْن﴾ (3)**

ترجمو: به چوائين تيو جو یونس جي قبور جي بستي (آبادي ۽ شهر)  
کان سواء ڪاٻه اهڙي بستي ڪان هئي جا (عذاب اچڻ ڪان اڳي) ايمان  
آشي هاءِ ايمان جي برڪتن جو فائد و پراشي ها. سوانس بنهن تان ڏلت جو  
اهو عذاب تاري چڻيو جو دنيا جي زندگي ۽ هر ملن اچڻو هون ۽ هڪ خاص  
مدعي تائين اسان کين آسودي زندگي جي مهليت ڏنسي.

ماڻهن یونس عليه السلام جي ڏاڍي پچا ڳاچا ڪئي جيئن هو کائنس

معافي ونن ۽ انجي ٻڌايل طريقي تي هلن. پرهو ڪين ملي نه سکهييو.

ٻئي طرف یونس عليه السلام تئين ڏينهن تي هليو ويو ۽ صريح  
اجازت جو انتظار نه ڪيائين.

حضرت یونس عليه السلام اتان هلي اجي بحر روم (روم سمند)

پہتو ۽ اتی هڪ بیڑی ۾ سوار ٿيو.  
 جڏهن بیڙو رج سیر ۾ پہتو ٿدڻ لڳو.  
 ملاح (بیڑی هلائڻ وارو) اعلان ڪیو ٿن ٻیڑی ۾ ڪو پنهنجي مالک  
 کان چجي ايل غلام موجود آهي، اهولئي ورنہ سپني ماڻهن کي پوڙيندو  
 موقعی تي تي دفعا ڪٹو ڏو ويو جيڪو تي ٿي پيرا حضرت ڀونس  
 عليه السلام جي زالي نكتو.

#### فساہم فکان من المدحضین (4)

ترجمو: هن ڪشن وجنهن حي قبولیت ڏئي، هو قصور وارو نہیں ايو وين.  
 حضرت ڀونس عليه السلام جيئن ٿي پائيء ۾ تيو ڏنو ته کيس الله  
 تعاليٰ جي حڪم سان مجي پنهنجي پيت ۾ حفاظت سان ورتو.  
 چاليهه ڏينهن صحيح سلامت حضرت ڀونس عليه السلام مجي، جي  
 پيت ۾ رهيو ٻوء مجي کيس سمنڊ ڪناري پيت مان ڪدي پاھر ستيو.  
 ايترو وقت مجي جي پيت ۾ رهڻ ڪري سندس جسم نوم ٿي ويو هو،  
 الله تعاليٰ اس ۽ جرائيم کان بجهائڻ لا، اتی ڪدوء جي وٺ کي پيدا  
 ڪيو ۽ جبل مان هرئي، کي موڪليو جنهن آچي حضرت ڀونس عليه  
 السلام کي کير پيشايو ۽ اهڙي طرح حضرت ڀونس طويل عرصو  
 مجي، جي پيت ۾ رهڻ بعد خوش چڱو ڀلوٿي پيو.  
 انهيء گالهه جو ذڪر قرآن ڪري، جي هن ايت ما هي:

#### فنبذناه بالعراء وهو سقير، وابتنا عليه شجره من يقطين (5)

ترجمو: ٻوء اسان هنکي ڪناري تي سيماري جنهنی حالت ۾ اچلائي  
 چڏيو، ۽ اسان هنجي شان ڦڪرو ڪدو جي قسم جو پڪڙن ڙوڻ چماير ۽ پڪڻيو.

حضرت موسى عليه السام جي فرعون جي گهر ۾  
 پرورش ۽ فرعون جي لشڪر جو غرق ٿيٺ  
 مصر جي بادشاھن کي فرعون چشو هو. وقت جي فرعون اعلان ڪيو  
 ته بنی اسرائيل وارن جي گهر ۾ جيڪو بهت ڄمي انکي قتل ڪريو.  
 جنهن گهر ۾ پار ڄمندو هو ته فرعوني جلاڻ انکي قتل ڪرڻ لا، آچي  
 پهنجندا هئا، کين پارن جا والدين ۽ پيا رشتيدار ايلاز منتون ڪندا هئا.  
 پر هو مورنہ مژندا هئا.

جڏهن موسى عليه السلام پيدا ٿيو ته کيس والده ماجده ڏاڍو  
 لڪایو، جڏهن گالهه ظاهر ٿيٺ جو خطرو ٿيو ته کيس هڪ صندوق ۾  
 وجهمي نيل درياه ۾ لوڙهيو ۽ اها صندوق فرعون جي محلات ۾ ويندو  
 هڪ واهي جي ذرعي محلات ۾ پهتي.

جذهن لزهندڙ صندوق کي کولي ويوت ان مان هڪ خوبصورت پر مليو.  
فرعون ۽ انجي جلان گيس قتل ڪرڻ جو ارادو ڪيو پر فرعون جي  
خدا نرس زال بي بي آسيه کيس مارڻ کان بچائي ورتو. چيائين انکي  
پيلو بشائيندا سين.

پوءِ حضرت موسى عليه السلام وڏو ئيو. قبطي جي قتل جي واقع  
کان پوءِ مصر مان نڪري (عرب ملڪ جي هڪ شهر) مدین هر ڦيو. اناڙان  
شائي ڪري مصر موتيو. رستي هر نبوت مليس ۽ اجي فرعون ۽  
عصرين هر تبلیغ شروع ڪئي.

حضرت موسى عليه السلام ۽ حضرت هارون عليه السلام بنی  
اسرائيل سميت مصر مان روانو ڦيو ۽ قازم سمند ڪناري اجي قيام ڪيو.  
جذهن فرعون کي انهن جي مصر مان بنا موکل رواني ٿيڻ جي خبر  
پئي ته هولشڪر سان ڪري گين ختم ڪرڻ لا، روانو ڦيو.

فرعون لشكري سميت سمند ڪناري پهتو ته الله تعالى جي حڪم  
سان موسى عليه السلام سمند هر لئه هئي ۽ سمند ڪيئي حصائي  
پيو و هر بني اسرائل جي قبيلن جيترا پارهن رستانهئي پيا.

جذهن موسى عليه السلام جو لشكري پار پيو ته ان وقت فرعون جو  
لشكروچ هر هو.

پوءِ الله تعالى جي حڪم سان پائي ملي ويو ۽ فرعون پنهنجي  
لشكري سميت پڏي مری ويو.

انهن عجيب واقعن کي الله تعالى ترآن مجید هر آندو آهي.

﴿وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ أَلْفِ فَرَعْوَانَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ  
يَذْبَحُونَ ابْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيِيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَالِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ  
رِبِّكُمْ عَظِيمٌ، وَإِذْ فَرَقْنَا بَكُمُ الْبَحْرَ فَانْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا إِلَّا  
فَرَعْوَانَ وَأَنْتُمْ شَنَّنْظَرُونَ﴾ (٦)

ترجمو: ۽ اهو وقت یاد ڪري جذهن من او هانکي فرعون جي خاندان  
کان جن او هانکي نهایت سخت عذابين ۽ ظلسن هر پيرزي چڌيو هو چو ڪارو  
ڏنو. اهي او هانجي پئن کي پير حسي سان ڪهندما هئا. ۽ او هانجي نياتين  
کي جيئرو چڌيندا هئا ۽ في الحقيقه هن حال هر او هانجي پال شهار جي طرف  
کان او هان لا، وڌي آزمائش هئي.

۽ پوءِ اهو وقت یاد ڪيو جذهن اسان سمند جو پائي هيئي هو ڏي ڪري  
چڌيو ۽ او هان وجھون لنهئي ويو مڪر فرعون کي لشكري سميت غرق ڪري  
چڌيو سين ۽ تو هان پاڻ ڏنو.

## حضرت عیسیٰ علیہ السلام جو پینگھی (بارائی عمر) ہر گالھائٹ

الله تعالیٰ نے انسان حضرت آدم علیہ السلام، حضرت بی بی حوا ۽  
حضرت عیسیٰ علیہ السلام جی خلقت پئی مخلوق کان جدا انداز ہر کئی۔  
حضرت آدم علیہ السلام متیء مان، حضرت بی بی حوا، حضرت  
آدم علیہ السلام جی کاپی پاسیری مان ۽ حضرت عیسیٰ علیہ  
سلام بغیر پیءِ جی پیدا ٿیو۔

جدھن بی بی مریم کی ملائکت پت چمن جی خوشخبری ڏتی ته ہوء  
حیرت ہر پئجھی وئی ۽ چیائين ته مونکی ڪنهن به ماٹھو ہت ن لاثو  
آهي، مونکی پت ڪیئن ٿیندو؟

﴿قالت اني يكون لي غلام ولم يمسسني بشرط اك بغياما﴾ (7)  
ترجمو: بی بی مریم فرمایو ته اهو ڪیئن توئی سکھی جو مونکی پت  
ٿئي، جدھن ته مونکی ڪنهن به سرد ہت ن لاتو آهي ۽ نئی آؤ بدچال آهيان.  
الله تعالیٰ کیس فرمایو ته اهو، منهنجو اختیار آهي.

جدھن بی بی مریم کی حضرت عیسیٰ علیہ السلام چایو ته ہوء  
کیس ماٹھن ڏانهن کئی ائی۔

عوام الناس جدھن ڪنواری عورت (بی بی مریم) کی بار ڏٺو ته  
کیس چیائون، بی بی مریم! تنھنجو پیءِ ۽ ماء ڪھڑا نہ چگا ماٹھو  
ھئا، نو هي چا ڪيو!

بی بی صاحبہ کین چیو ته ان جو حواب توهار کی هي، بار ڏیندو  
ماٹھن چیو، هي، ٻار پینگھی ہر ستل ڪیئن حواب ڏیندو؟  
ان وقت حضرت عیسیٰ علیہ السلام امر جو کیر پیئش چڏی ڪري  
ماٹھن سان گالھائٹ لڳو ۽ چیائیں آء، اللہ جو پانھو ۽ پیغمبر آهيان،  
مونکی اللہ باری تعالیٰ پاران ڪتاب ملندو.

چمن واري ڏینھن عیسیٰ علیہ السلام گالھائی پنهنجي امر مثان  
لکنڈر تھمت کی همیشہ لا، ختم ڪيو.

انھی، واقعی جو قرآن مجید ہر ہن طرح ذکر آیل آهي.  
﴿فاقت به قومها تحمله، قالوا يامریم لقد جئت شيئاً فريا،  
يا اخت هارون ماکان ابوک امرا سوء وما كانت امک بغيا،

فاشارت الیه. قالوا کیف نکلم من کان فی المهد صبیا،  
قال اني عبد الله ءاتانی الكتاب وجعلني نبیا» (8)  
ترجمو: پوءِ هو و پنهنجی پت کی پاچ سان کشی پنهنجی مائھن و ت آئی.  
ع پت سندس هنج ہر ہو. مائھن (ڈسندی ٹی) چئی ذنوتے ای مریر تو ته  
تمام حیران ڪندر گالہ کری ڈیکاری اھی. ای هارون جئی پیش! نکی  
پنهنجر پیء خراب مائھو ہو نکھن پنهنجی ما بدجال هئی. تنهن تی  
حضرت مریر پنهنجی پت ڈی اشارو ڪیو (تہ ہی اوہانکی حقیقت  
ہدائینا،) مائھن چیو ت پلا هن سان اسان ڪیئن گالہایون جو اجا هنج ہر  
وھندر یار آھنی. (مگر) ہن چئی ذنوتہ مان اللہ جو بانہو آھیان. ہن مونکی  
كتاب ذنو آھنی، ی نسی بنایو ائس.

## معراج جو سفر

سن 12 نبوی (ہجرت کان هڪ سال پھریون) نبی ڪریم ﷺ، اللہ  
تعالیٰ جی موکلیل سواری براق تی چڑھی بیت اللہ کان بیت  
المقدس ن ویا. حتیٰ سینی انبیائیں جی امامت کیائون. پوءِ بیت  
المقدس کان ستن ٹی آسمان کان مئی سدره. المنتھی و را جتی اللہ  
تعالیٰ جی تجلی کی پسیا ے ان سان ہر کلام ثیا.

نبی ڪریم ﷺ کان پھریون حضرت موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ  
جی تحلی طورسینا جبل تی ڈسٹ جی کوشش کئی ت پنی یہ کری  
پسیا ے الھی تجلی نہ ڈسی سگھیا.

## وخر موسیٰ صعقاً (9)

ترجمو: حضرت موسیٰ بیہوش تی کری پوءِ  
جذهن نبی ڪریم ﷺ معراج واری واقعی جی گالہ کئی ت مائھن  
انکی مجھ کان انکار ڪیو ے چیو تہ بیت اللہ کان بیت المقدس  
کیترن ڈینهن جو سفر آھنی ے پوءِ وری آسمان کان مئی وحین ڪیئن  
ممکن آھنی! پر موجودہ دور ہر سائنس انھن پنهنی گالھین کی آسان  
بٹائی چدیو آھنی.

اج جی دور پر بیت اللہ کان بیت المقدس جو سفر ڈینهن ے کلاکن  
کان کھنچی منت تی وحی پہتو آھنی ے آسمان پر مائھن جو وحین ے  
فعضا ہر خلائی استیشنون قائم کرڻ ب ثابت تی چکو آھنی.

هاثی جذهن مائھو جا ناھیل جهاز وغیره ڈینهن جو سفر منت ہر  
ڪی سکھن ٹا ے سائنسدان زمین کان مئی وحی آسمان ہر خلائی

استیشنون قائم کري سگھن تا ت بو، الله باري تعالي جي ٹاهيل  
سوارین لا، اهو پندت ۽ رسول الله ﷺ جو الله جي حکم سان مئي  
وچھ کیئن ناممکن آهي؟

الله تعاليٰ معراج جي واقعي کي قرآن کريم هن طرح آندوآهي.  
﴿سبحان الذي اسرى بعده ليلا من المسجد الحرام الى

المسجد الاقصى﴾ (10)

ترجمو: پاکائي آهي انهيء (الله) جي لا، جنهن پنهنجي پانههي  
(حضرت محمد ﷺ) کي راتورات مسجد الحرام کان مسجد الاقصى  
تاينين سير کراير.  
معراج جي واقعي جو ذكر سورتبني اسرائيل سان گڏ سورت نجر  
جي آيتن ۾ رب آيل آهي.

**ڏينهن ۽ رات جو مقرر وقت تي شروع ٿيڻ**

الله تعاليٰ ڏينهن ۽ رات جو نظام رکيو آهي. جيڪڏهن مسلسل  
ڏينهن هجي هات دنيا باه جو گولو بشجي پوي ها ۽ جيڪڏهن مسلسل  
رات هجي هات لڳاتار اوونه کري پوري زمين برف ٿي پوي ها. متا ستا  
جي احسان کي الله تعاليٰ قرآن مجید هن طرح آندوآهي.

﴿تولج الليل في النهار وتولج النهار في الليل﴾ (11)

ترجمو: تون تي رات کي ڏينهن ۾ گرم تو گرين ۽ ڏينهن کي رات ۾.  
اونهاري جي موسم ۾ ڏينهن وڌو ۽ رات نندی ٿئي. ٿي جڏهن ت  
سياري ۾ وري رات وڌي ۽ ڏينهن نندو ٿئي ٿو.

الله باري تعاليٰ پاران رات ڏينهن جي شروع ٿيڻ جو وقت موسر جي  
حساب سان مقرر آهي، جنهن ۾ ڪوبه تبديلي نه ٿو کري سگهي.  
جيڪڏهن پهرين جنوري تي سح وقت تي اپرٺو ۽ تائير تي لهڻو  
آهي ته دنيا جا مڙيشي سائنسدان ۽ ڏاها گڏجي به ان ۾ منت اڻ جي به  
تبديلي نه ٿا کري سگھن.

**آسمان جو بغیر تپين ٿو ڻين جي بيهارڻ**

الله تعاليٰ ستن آسمان ۽ زمين کي پيدا ڪيو.  
آسمان چت وانگر آهي جيڪو بغیر تپين ۽ ٿو ڻين جي بینو آهي.  
سيئي ماڻهو عام تورئي سائنسدان گڏجي کري آسمان جي ڪنهن  
حصي پتي جيتری به چت نه ٿا ناهي سگھن.

سائنسدان فضاء مر ڪجهه خلائی استیشنون قائم ڪیون آهن جيڪی وقت بوقت پنهنجي جگهه تان هلي وڃن ٿيون، انهن جي هله سان عامر ماٽهن لا، ڪيترا ئي خطا پيدا ئي پون ٿا۔  
الله تعاليٰ آسمان جي بغیر ٿئين ٿوئين جي بيهارڻ واري عجیب واقعی کي قرآن مجید ۾ هن طرح بيان ڪيو آهي.

﴿الله الذي رفع السماوات بغير عمد ترونها﴾ (12)  
ترجمو: اهو اللہ ئی آهي جنهن آسمان کي بلند ڪيو ۽ توهان ڏسو تا ته ڪوب ٿئي انهن کي جھلیون ڪونه بیسوا آهي.

### مناظري ۾ نمرود بادشاهه کي

حضرت ابراهيم عليه السلام پاران شکست

حضرت ابراهيم عليه السلام اولو العزم بیغصیر هو ۽ نمرود وقت جو وڏوبا شاهه هو جنهن خدا هجڻ جي ڳالله (دعوي) ڪئي هئي.  
حضرت ابراهيم عليه السلام انجي خدا هجڻ واري ڳالله کي للڪار، ۽ سائنس مناظرو ڪيو.

مناظري ۾ ابراهيم عليه السلام چيو، منهنجو رب ماٽهه، کي جيشاري ٿو ۽ ماري ٿو.

نمرود چيو اهو مان ب ڪري سگهان ٿو، هن هٿ ڦاهي، جي سزا ٻڌائي ماٽهه، کي ڇڏن جو حڪم ٿيو ۽ رستي ويندر هڪ بيڏو هي ۽ عامر ماٽهه، کي مارڻ جو حڪم ڏنو.

حضرت ابراهيم عليه السلام سمجھو ته هي، غبي آهي ته بي سولي انداز سان کيس چيو، منهنجو رب سع کي اوير طرف کان اپاري ٿو ۽ اولهه ڏانهن لاهي ٿو، جيڪڏهن تون خدا آهين ته سع کي اولهه کان اپاري ۽ اوير لاهي ڏيڪار.

حضرت ابراهيم عليه السلام جي انهيء، ڳالله ته نمرود پريشان ۽ لاجواب ته ويو ۽ کيس مناظري ۾ شکست ملي.

نمرود جي اهڙي شکست ۽ حضرت ابراهيم عليه السلام جي فتح کي الله تعاليٰ قرآن مجید ۾ هن طرح بيان فرمایو آهي:

﴿قال ربي الذي يحيي ويميت، قال انا احيي واميت، قال ابراهيم فان الله يأتي بالشمس من المشرق فات بها من

المغرب. فثبت الذي الكفر (13)

ترجمو: ابراهيم جيو منهن جوزب اهو آهي جو جياري ۽ ماري ٿو تڏهن  
هن بادشاھ جيور ٿه مان ۽ جياريان ۽ ماريان ٿو، حضرت ابراهيم تنهن تي  
فرمايوه اللہ تعالیٰ سچ کي مشرق کان اپاري ٿو توون اوولهه کان اپاري ذيکار  
هي جواب پڻي اهو حق جو منڪروائڻو شني ويو.

گئون جي کل هٹش سان  
ماٹھوئے جو جھئرو تھٹ

بنی اسرائیل وارن یہ وذی مال یے دولت وارو هک اوتو ماٹھو ہو،  
جنھن جو وارت سندس پائتھیو ہو، پائئی کی دل یہ کوت وینو یہ هن  
پنهنجی چاچی کی قتل کیو.  
سینی ماٹھن صلاح ڪئی تد موسیٰ علیہ السلام رسول آهي، انکان  
ھلی ٿا قاتل پچا ڪریون.

حضرت موسیٰ علیہ السلام کین چیو تھے کئون کی ذیع کیوں  
بیو، انجی کل مقتول جی جسم کی ہٹو کئون جی کل ہٹن سان ہو  
جیسرو تیندرے اوہاں کی قاتل جی متعلق پڑائیںدرو  
الله باری تعالیٰ قرآن مجید میں ان واقعی کی بیان حکمی فرمایو آهي:  
واذ قال موسیٰ لقومه ان الله يامرکم ان تذبحوا بقره  
فقلنا اضریوه ببعضها کذاك يحيى الله الموتی  
ویریکم آیاتہ لعلکم تعقلون (۱۴)

ترجمو: اهو معاملو ب یاد ڪريو جو حضرت موسى پنهنجي قوم کي  
چيو ٿو خدا جو حڪم آهي ته هڪڙو دور ڏبع ڪيو..... اسان حڪم ڏنو  
آئه هن شخص تي ٿون تيل حي گوشت مان ڄجهه تکرو هشتو. اللہ تعالیٰ  
اھڙي، طرح مسئلن کي جي ڪري ٿو ۽ او هانکي پنهنجون نشانيون ڏيڪاري  
ٿوانهي، لاءِ سمجھه ۽ عتل ڪر آئين.

گئون جي کل هئٹ سان مئل ماڻهو، جو جيئرو ٿي پنهنجي قاتل جي  
باري ۾ پدائڻ، جنهن ۾ سمورا ماڻهو جگهڙو ڪري رهيا هئا، قرآن  
ڪيرم جي عجائبات مان آهي،  
ان ٿسي مان انسان جي جان جي قدر ۽ اهميت جو بخوبي اندازو  
ٿئي ٿو.

## ذبح کیل پکی جو وری جیشو شیئ

الله تعاليٰ مثل کي جیشو کري ثو ان گالنه تي حضرت ابراهيم عليه السلام کي پورو یقين هو پر هو لاشن هي حصن کندری وجھ بعد انجي پيدا ٹيٹن کي اکين سان ڈسٹن جاھي پيو.  
حضرت ابراهيم عليه السلام. الله تعاليٰ کان مثل کي جیشو کرڻ واري اهڙي مشاهدي جو مطالبو ڪيو. ت الله تعاليٰ کيس حڪم ڪيو ت چار پکي (مون ڪبوتو، ڪڪڙ، ڪانو) پالي انهن کي پاڻ سان هير پوءِ ڪهي انهن جو قيمو بطا.

پوءِ انهيءِ قيمي کي ملائی چار حصا ڪر ۽ جبل جي چئن پاسن تي چئني قيمي جي حصن کي رک ۽ پوءِ انهن پکين کي پاڻ ڏانهن سڏ.  
ڇڏهن ابراهيم عليه السلام چار پکي وٺي پاليا ۽ پوءِ انهن جو قيمو بطا چيل جي چئن حصن تي رکي کين سڌيو ته اهي جيئرا ٿي اڏزنداء پڇندا ابراهيم عليه السلام ڏانهن آيا.  
انهمِ عجیب واقعی کي الله تعاليٰ قرآن مجید ۾ هن طرح آندوآهي:  
﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ أُرْنِي كَيْفَ تُحِيِ الْمَوْتَىٰ، قَالَ أَولَمْ تَوْمَنْ، قَالَ بَلِي وَلَا كُنْ لِي طَمَئِنَ قَلْبِي، قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَهُ مِنَ الطِّينِ فَصَرِّهُنَ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَيْكَ كُلَّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جَزَءًا ثُمَّ ادْعُهُنَ يَا تِينَكَ سَعِيَا وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾ (15)

ترجمو: ۽ وری ڏسو ڇڏهن حضرت ابراهيم رجيو ته اي منهنجا رب مونکي ذيکارتہ ڪھڙيءِ طرح تون مثلن کي زنده تو ڪرين. تڏهن الله تعاليٰ ڦرمایو ته توکي ان جو یقين ناهي چا؟ هن عرض ڪيو ته یقين ته آهي پرهي انهيءِ لاءِ عرض تو ڪيان ته منهنجي دل کي آرام اچي. الله تعاليٰ جو حڪم ٿيو ته هيئن ڪر جو پکين مان ڪن ب چار پکي هت ڪر پوءِ انهنکي پاڻ ورت رکي پاڻ سان هيرائي چڏ. پوءِ انهن (ذبح کیل پکين جي قيمي ڪيل گنديل گوشت) مان هڪ هڪ حصو جدا جدا جبلن جي چوتين تي رک ۽ پوءِ هنن کي سد ڪر هو تمنجي طرف اذامي ايندا. ۽ یقين ڪرتے بيشهک الله تعاليٰ وڌي شان ۽ طاقت وارو ۽ وڌي حڪمت، ڪنڊڙ آهي.

لٹ هٹن سان پارهن چشمن جو قُتُّون

بني اسرائیل وارن حضرت موسیٰ علیہ السلام کان وادی "تیہ" ہر پاشی جو مطالبو کیو.

الله تعالیٰ کیس حکم کیو تے لٹ کی جبل تی هٹ. جدھن لٹ هنیائیں تے پارهن چشما قتی نہکتا. جنهن جو ذکر قرآن مجید ہر ہن طرح آیو اھی:

وَإِذْ أَسْتَسْقِي مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقَلَّنَا أَضْرَبَ بِعَصَابِ الْحَجَرِ  
فَانفَجَرَتْ مِنْهُ أَثْنَتَا عَشْرَهُ عَيْنًا (16)

ترجمو: ۽ اهو واقعو بہ یاد کیو جو جدھن حضرت موسیٰ پنهنجی قومر لا، پاشی جی راسطی دعا گھری تڈھن اسان کیس حکم کیو تے پنهنجی لٹ سان پھاڑ جی چپ کی دکھ تے ان چپ منجھان پارهن چشما قاتی نہکتا.

پارهن چشمن قتھن جو سبب ہیء بٹھیو جو حضرت یعقوب علیہ السلام جنهن کی اسرائیل بہ چئھو آھی کی پارهن پتھئ ۽ بنی اسرائیل یعنی اسرائیل جی اولاد مان پارهن نسل ثیا ان کری پارهن چشما قتایا ویا.

لٹ هٹن سان پاشی، جی پارهن چشمن جو قُتُّون قرآن جی عجائبات مان آھی، اهو واقعو بارهن چشمن جی حکمت ۽ پاشی، جی اہمیت کی ظاهر کری ٿو.

قابل جی سمجھا ٿئي ۽ لا، کانو جو زمین کی کونٹ  
حضرت آدم علیہ السلام ۽ بی بی حوا کی ہر حمل سان ڌي، ۽ پت ڄمندا هئا، انسانی نسل جی واڈاری جی ضرورت جی پیش نظر انجی شریفت (طریقی) ۾ هڪ حمل واری چوکری، جو پئی حمل واری چوکری سان شادی، کی روا رکیو ویو ہو.

قابل سان جیکا گڏ پیٹ چائی هشی سا ڈايدی خوبصورت هئي ۽ هابیل سان گڏ جیکا پیٹ پیدا ٿئي هئي سا مہانبن ہر کجه کسی هئي.  
قابل کی دل ہر اجي کوت وینو، ہن پنهنجی سگی پا، هابیل کی قتل کری چڈیو.

پا، کی قتل کرڻ بعد سندس لاش کی ڪلھی تی کٹھی قیرائیندو

وھیو ۽ پرسار حال ھیو ته هن لاش کی ڪاڌي ڪريان.

ٿئنجي پون بعد هڪ وڻ هيٺان اچي وينو.

وڌ تي وسل ۽ ڪانو پاڻ هر وڙھي پيا، انهن مان هڪ ڪانو پئي کي ماري  
وڌو، ۽ پنهنجي پيرن (چنبي) سان ڪڏڪوتي مثل ڪانو کي پوري چڌيو.

اهو لقاء ڏسے بعد قabil به ڪڏڪوتي پنهنجي ڀاءِ هاibil کي پوري چڌيو.  
انھي، واقعي جو تفصيل قرآن ڪري جي هيٺين آيتن هر آيل آهي:

«فطوعت له نفسه قتل أخيه فقتله فاصبح من الخاسرين.

فبعث الله غراباً يبحث في الأرض لغيره كيف يواري سوءه  
أخيه، فاصبح من النادمين» (17)

ترجمو: پوره قabil جي نفس کيس پنهنجي ڀاءِ جي قتل لا، تيار ڪيو.  
هن هاibil کي قتل ڪري وڌو، نتيجوهي نڪتو جو هو پيشيمان مان ٿيو.  
پوره الٰه، تعاليٰ هڪري ڪانو کي موڪليو ۽ هو زمين کوئڻ لڳو، انھي،  
لا، ته کيس ڏيڪاري ته ڪيئن پنهنجي ڀاءِ جو لاش لڪائي چڌي، چيو.  
قابيا افسوس منھنجي حال تي جو مون کان ايترو به ٿي، نه سکھيو جو  
ڪانو وانگر پنهنجي ڀاءِ جو لاش لڪائي چڌيان، مطلب ته هو ڏadio  
پشيمار ٿيو.

انھي، واقعي مان خبر پوي ٿي ته ماڻهو، جو پھرپون قتل عورت  
ڪري ٿيو، قاتل ۽ مقتل زشت ۾ پائڻ هئا.

ان واقعي مان هن ڳالهه جي به پورو ڦوي ٿي، ته مرن بعد ماڻهو، کي  
پورڻ جو طريقو اول وقت کان هلنڊو ٿو اچي جنهن ٿي مسلمان ۽  
ڪجهه بين مذہبن وارا ماڻهو عمل پيرا آهن، ۽ انھي، ۾ ڪانو انسان  
جو استاد آهي.

### باه جو ٿدو ٿيڻ

حضرت ابراهيم عليه السلام کي الله تعاليٰ رسالت عطا ڪئي ته  
هن پنهنجي پي، آذر کي چيو ته تو هان عجيب ماڻهو آهي، هئي جي  
ڏاهيل بتن کي بوجو ٿا.

هڪ پيري حضرت ابراهيم عليه السلام ماڻهن جي سمجھائي خاطر  
وڌي بت کي چڌي ڪري بين سڀني بتن کي پجي ڪهاڙو وڌي بت جي  
ڪلهي تي رکي چڌيو.

جڏهن ماڻهن پنهنجي بتن جي اها خالت ڏئي ته ابراهيم عليه

السلام کن پچیشون هی. حرکت کنهن کئی اهي؟ حضرت ابراهيم وذی بد انهن اسارو ڪندی کین چيو ان کان پچو.  
انهن چيو هي ڪيئن گالهائيندو؟

حضرت ابراهيم عليه السلام کين چيو ت اوهان هنكی خدا ڪري  
مجوڻاً ووري جھوٽ هی ڪيئن پڏندو ۽ گالهائيندوا  
متهن کي اگئي ابراهيم عليه السلام تي شڪ هو. ويتر اهو جواب  
پڏي انهن کي پڻئي پئي ت اهو ڪر ابراهيم ڪيو اهي.  
پوءِ بادشاه، خدا جي نافرمان بي، ۽ بي رعيت حضرت ابراهيم  
عليه السلام کي کني باهه مر اچلايو. جدهن ڪيس باهه مر اچلايو ويوته  
الله تعاليٰ باه کي حڪم ڪيو ت باع شي پئي ت اها باع شي پئي.  
الله تعاليٰ ان واقعي کي قرآن مجید مر هن طرح آندو اهي.

قلنا يانار ڪوني بردا وسلاماً على ابراهيم (18)  
ترجمو: اسان جو حضرت ٿيو ت اي باه ٿندی تي وچ ۽ سلامتي واري  
بعجي دع ابراهيم عليه السلام لا،

### ڏاچي، جو جبل مان پيدا ٿيڻ

الله تعاليٰ حضرت صالح عليه السلام کي شمود قوم وارن ڏانهن  
رسول ٻاشي موڪليو.

اها فدم ترقى ٻافتہ قوم هئي بران حا عام تورئي خاص ماڻهو سخت  
هئي، هناءِ اهي غربين، مسكنين تي ڏايو ظلم ڪندا هئا.

حضرت صالح عليه السلام کين سمحنايو ت مان الله جو موڪيل  
يڳيراهيان. اوههن بجزا ڪم، ظلم زياديين کي چڏي ڏيو.

انهن ماڻهن حضرت صالح عليه السلام کي چيو ت جيڪڏهن تون  
حدا هو واقعي موڻلپل يڳيراهين ت ڪانشاني ڏيڪار،

حضرت صالح عليه السلام کين چيو ت هن جبل جي پتون مان  
ڪنڌي ڏاچي ٿيڻدري.

شورئي دير ڪن ٻو، الله حي حڪم سن پٿر مان ڏاچي هلندي گھمندي  
پاھر ائي.

انهي، واقعي کي قرآن مجید مر هن طرح آندو ويو اهي.

هذه ناقة اللہ لکم آیہ ۶۱ (۱۹)

ترجمو: هي، حد، هي موڻلپل ڏاچي اهي جا تو هان لا، ڪانشاني اهي.

## کول جو گالھائٹ

الله تعالیٰ حضرت دائود علیہ السلام ، سندس فرزند حضرت سلیمان علیہ السلام کی پکین ۽ جیتا مرزا جی بولی سمجھئن جی سگھے عطا کئی هئی۔

جذهن حضرت سلیمان علیہ السلام جو لشکر وادی نمل مان گذرن وارو ٿيو ت ڪوليں مان هڪ سمجھدار ڪول ٻين کی چيو هلو ته يڪدم پنهنجي ٻرن ۾ هلون. هتان حضرت سلیمان جو لشکر گذرن وارا آهي، جيڪو بيخيري ۾ اسانکي گاهي ماري ڇڏيندو.

حضرت سلیمان علیہ السلام ڪولن جي اھري گالھه تي کلي ڏنو.

الله تعالیٰ انهي، واقعي کي سورت نمل ۾ هن طرح آندو آهي.

﴿قالَتْ نَمَلٌ يَا اِيَّاهَا اَنْنَمْلُ اَدْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطُمُنَّكُمْ سَلِيمَانٌ وَجْنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ. فَتَبَسَّمَ صَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا﴾ (20)

ترجمہ: مکڑی ڪول (واڪو ڪری) جیوتے ای ڪرلیون، پنهنجی گھرن یا ٻرن ۾ گھڑی وجو متان حضرت سلیمان ۽ سندس لشکر بی خيري، ۾ اوہانکي لتازی چیتا زی ماري ڇڏین، انهي، گالھه تي حضرت سلیمان مرکي ڏئي وشو.

انسانن جو بچترن ڪمن ڪري ڀولو ۽ باندر بُڄڻ  
اڳين قومن ۾ جيڪي ماڻهو الله جي نافرمانی ۾ سڀئي حدون لنگهي ويندا هئا، انهن کي الله تعاليٰ ڀولا ۽ باندر بُڄائي ماڻهن لا، عبرت بُڄائيندو هو.

الله تعالیٰ ڀوين امتن تي خاص مهرباني فرمائي ۽ ماڻهن جون اجتماعي شکلیون تبدیل ٿيڻ بند ٿي ويون.

جيڪي ماڻهو الله تعاليٰ جي نافرمانی ڪري ڀولا ۽ باندر بُڄجي، ويا انهن جو ذکر قرآن مجید جي هيئين آيتن ۾ آيو آهي.

﴿فَلَمَّا عَتَوا عَنْ مَا نَهَا عَنْهُ قَلَّنَا لَهُمْ كَوْنُوا قَرْدَهُ خَاسِئِينَ﴾ (21)

ترجمو: پرو جڏهن هو (ماڻهو) نافرمانی ۾ حد کان وڌي ويا، جنهن کان انهن کي روکيو ويو هو تدهن اسان کين جیوتے باندر ٿي پشور ڏليل ۽ خوار

﴿وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقَرْدَهُ وَالْخَنَازِيرُ﴾ (22)

ترجمو: ۽ بُڄائيوسى اسان انهن (نافرمان) مان ڀولا باندر ۽ سوئ

## اصحاب کھف جو تن سو سالن تائين جبل جي غار ۾ بند رهئ

روهہ م هڪ ظالم ۽ بت پرست دقيانوس نالي بادشاهه هو، جيڪو  
مائين کي بتن جي پوجاتي مجبور ڪندو هو.  
روهہ م بعض نوجوانن هئا جيڪي صرف اللہ تعالیٰ جي عبادت  
ڪندما هئا ۽ توحید م پڪا ۽ پختا هئا، انهن پاڻ ۾ صلاح ڪئي ته  
ڪھنه کاڌي پيٽي جون جو سامان کئي پرواري جبل جي غار ۾ هلي  
رهجي، وزنه هي ظالم بادشاهه اسانکي بت پرستي ني مجبور ڪندو ۽  
ائين نه ڪرڻ تي قتل ڪري چڏيندو.  
پوءِ اهي غار ۾ اچي لئا.

جڏهن بادشاه انهن جي گولا شروع ڪئي ته انهن اللہ کان پنهنجي پناه  
۾ رکن جي دعا گهرئي جيڪا قبول ٿي ۽ غار ۾ مئن نند طاري ڪئي وئي.  
غار ۾ اهي ماڻهو تو سو سال ستارهيا، ايتری هر دقيانوس ۽ انجي پييان  
ايندڙ ڪيترائي بادشاه فوت ٿي ويا، تن صدين گدرن بعد هڪ نيكوڪار  
ماڻهو بادشاه بشيء، جڏهن اهي ماڻهو اٿي ته هڪ ٻئي کان پچائون ڪيترو  
وقت ستا اهيون؟ ڪن چيو هڪ ڏينهن ته ڇيو اڏ ڏينهن.

اهي جڏهن اٿي ته بک محسوس ڪيائون ۽ پنهنجي هڪ سائي کي  
شپر سان ماني وئن لاءِ موڪليائون، انهيءِ مانيءِ جي بدلي هر  
دقيانوس وارو سکو ھونيل واري کي ڏئو، هو حيران ٿي ويو ۽ کيس  
چيائين ته هي ڪھڙا پيسا ڏئي رهيا اهيوا

انکان بعد اها سجي حقیقت عوام توزی خاص کي معلوم ٿي  
جنھن جو تفصیل قران مجید هن طرح آندو آهي.

ام حسبت ان اصحاب الکھف والرقيم كانوا من آياتنا  
عجب، اذ آوي الفتىء الي الکھف فقالوا رينا آتنا من لدنك  
رحمه وهيء لنا من امرنا رشدا، فضربنا على آذانهم في  
الکھف سنين عددا، ثم بعثناهم لنعلم اي الحزبين  
احصي لـما لبثوا امدا (23)

ترجمو: اي پيغمبر! تو خيال ڪيو آهي ته غار ۽ رقيم وارا (اصحاب  
کھف) اسانجي نشانين مان ڪا عجيب نشاني هئا، ڳاللهه هيئن آهي ته

کی جوان حکم غارہ وحی و پتھر سے دس کھیڑی ہنسی۔ ای اسان حا  
پروردگار پنجمی طرفان اماں تی رحمت سوچلے، نون انسانی ہن کمر  
لا، کامیابی، جا اسیا پیدا کرنی چلتی۔ جو اخبار در خیتن میں مالن  
نائین اسان ہن جا کن (ذیا جی خوب کن) مدد کرنی چلتیا۔ پوہ اسان  
ہن کی اثماری کتو خیو انجی، لا،۔ سعیور ٹی وجی تینھی جماعتیں من  
کھیڑی اھی جا گذریل مدت جوانہا زو بہرے۔ تینی سان لگانی سکھی۔

## حوالاً:

- (1) سورت شعرا، آیت 118، 119، 120
- (2) سورت ہود آیت 40
- (3) سورت یونس آیت 98
- (4) سورت صافات آیت 141
- (5) سورت صافات آیت 145، 146
- (6) سورت بقرہ آیت 49، 50
- (7) رب مریم آیت 20
- (8) سورت مریم آیت 27، 28، 29
- (9) سورت اعراف آیت 143
- (10) سریت بنی اسرائیل آیت 1
- (11) سورت آل عمران آیت 27
- (12) سورت بیعت آیت 2
- (13) سورت بقرہ آیت 258
- (14) سورت بقرہ آیت 67، 73
- (15) سورت بقرہ آیت 260
- (16) سورت بقرہ آیت 60
- (17) سورت مائدہ آیت 30، 31
- (18) سورت انبیاء آیت 69
- (19) سورت اعراف آیت 73
- (20) سورت نمل آیت 18، 19
- (21) سورت اعراف آیت 166
- (22) سورت مائدہ آیت 60
- (23) سورت کھف آیت 9، 10، 11، 12

## علامہ شبیر احمد عثمانی جون قرآنی خدمات

زرینہ قاضی

گورنمنٹ گرلز ہائی سیکنڈری اسکول پنوعاقل۔

مائہوں سبیں نہ سہتا پکی سبیں نہ ہنج،

کنهن کنهن مائہوں منجھے اچی بوء بھار جی۔

(شاہ عبدالطیف یتائی)

الحمد لله جو موں کی اها سعادت خاصل تھی جو مان ہک جیبل القدر سفر  
جو قرآنی خدمات تی مقالو لکی رہی آہیاں۔ منهنجی قدم کی اپتری طاقت تھے آہی جو  
مان انهن جی باری م کجھے لکی سگھاں پر ہک نیڈری کوشش ضرور کندس، تھے  
انهن جی قرآنی خدمات تی مختصر لکی سگھاں۔

الله تعالیٰ دکجھے سائہن کی اہڑی وقت م دنیا م موکلیندو آہی جدھن انت  
سلہ م کائی۔ کمی اپنی آہی۔ مان سمجھاں تھے تھ شیخ السلام علامہ شبیر احمد  
عثمانی بہ انہن مائہن مان ہتا۔ حضرت علامہ جن کی اللہ ہاک پنهنجی فضل ع کرم  
مان عبماہ زیان، محقق دوران ع دنیا ع اسلام جو روشن آفتاد پتا یو۔ انہن جی پیمائش  
ذکاوت پیمائش خطاب، عجیب ع غریب حافظو اہڑیوں خوبیوں آہن جن کان کوئی بہ  
انکار نتوکری سکھی۔ (۱)

علامہ عثمانی جی ذات اسان لاء ہک تمام و ذی نعمت هئی۔ انہن جی عسی  
کارنامی م مقالا، خصبا ع مضمونن کان علاوہ بہ اہڑا کاناما آہن جن کان میہن پری نہ  
ٹوکری سکھجی۔ ہدک تھ «قیآن مجید جا حاشیہ» جیکی شیخ الہند جی ترجمی تھی آہن  
جن جی باری م علامہ انور شاہ فرمائی تھا:

تھ علامہ شبیر احمد عثمانی جن تفسیر عثمانی لکی ٹکری اسلامی دنیا تی تمام  
وڈا احسان کیو آہی۔

پو احسان اھو آہی جو انہن سلمہ شریف جو عربی م ہنپی نقطہ نظر سان  
ہک شرح لکیو جنہن جو نالو فتح العلیم آہی جنہن مز بی بھا معلومات آہی جنہن کی

جیتو بڑھیو حیرانی ایتری ته قدر وتندی ویشی ہاں واقعی ان زمانی جا واقعی صفتی جو فخر آهن۔ (۲)

مان ہن مقالی م علماء صاحب جن جوں قرآنی خدمات جو جائز و پیش  
کنندس۔

#### قرآنی خدمات:

تفسیر جی فن م کمال تی انهن جو هک بہترین شاہکار قرآن مجید جا  
اھی تفسیری فائدآ آهن جیکی پاکستان ۽ هندستان م مقبول تیا۔ کیترائی ایدیشن  
ڈڑا ڈڑ وکرو تیا۔

مولانا سید سیمان ندوی جن جی خیال م: « حقیقت اها آھی ته انهن جی  
تصنیفی ۽ عمی کمال جو نمونو اردو م قرآن کریم جا حاشیہ آهن جیکی حضرت  
شیخ الہند جی قرآن پاک جی ترجمی سان گذ شایع تیا۔ (۳)  
(۱) تعلیمات عثمانی

(۲) انوار عثمانی مرتبہ محمد انوار الحسن شیر کوتی ص/ ۸۲

#### (۳) انوار عثمانی

#### تفسیری خدماتون:

القرآن الکریم و ترجمہ و تفسیرہ الی اقہ الاردیہ

ترجمو: شیخ الہند مولانا محمود الحسن صاحب تفسیر شیخ الاسلام  
حضرت مولانا شیر احمد عثمانی صاحب۔

نشر بالامر بطبعہ هدا الصحف الشریف و ترجمہ معانیہ و تفسیرہ خادم

الحرسین الشریفین، المک فهد بن عبدالعزیز اسعود بنک المسمیہ العربیہ السعودیہ  
ہی تمام بہترین ع مستند ترجمو ع تفسیر جو مجموعو آھی ان م بین السطور شیخ الہند  
مولانا محمود الحسن صاحب جن جو ترجمو بدنکل صاف ۽ واضح لکیل آھی ع حاشیہ  
تی شروع قرآن کان آخر تائیں علامہ شیر احمد صاحب جن جو تفسیر لکیل آھی، ان م  
بہترین قسم جو گرین بائیل پیر ضاعت جی لا، استعمال کیو و یو آھی لکن جی  
تعداد م ان کی چھٹائی وج اویر جی ملکن م مفت م ورهايو ويو آھي، هي تاج  
کھنپی جی طبع قبل قرآن جو عکس محسوس تیندو آھي يا وری جو منی مان

دارالتصنیف وارا چھرائیندا آهن ان جو عکس آهي.

ان کان علاوه تمام خوبصورت مضبوط ۽ اعلیٰ قسم جي بائیندگ آهي هي جند

۸۱۔ صفحن تي مشتمل آهي آخر رموز و اوقاف ۽ تفسير جو مقدس آهي جنهن م شيخ

الهند صاحب جن شاه عبدالقدار جي ترجمي هي حسن ۽ دهتي نذير احمد جي ترجمي تي  
تقييد ڪرن کان علاوه نئين سر ترجمي ڪرڻ جون وجوهات بيان ڪيون آهن.

شاه فهد قرآن ڪريئم برنتنگ ڪميڪس ۽ رابطه عاليٰ اسلامي جي باهي

سہڪارسان مختلف عالمن جي ترجمي ۽ تفسيرن کي مستحب ڪري شایع ڪندا آهن، ته

جشن اسلامي دنيا جي ضرورت کي ٻورو ڪرڻ جي لاءِ پنهنجو اهم ڪردار ادا ڪري

سکون، قرآن ڪريئم جي اردو ترجمي ۽ تفسير جي اهیت کي نظرم رکندي شاه فهد

ڪميڪس جي مرڪز مجلس شوري پنهنجي خصوصي اجلاس م ان جي طبع ۽ نشر جو

فيصلو ڪيو.

قرآن ڪريئم برنتنگ ڪميڪس جيڪو اردو ترجمي ۽ تفسير جي شایع ڪرڻ

جي سعادت حاصل ڪري رهيو آهي اها اسلامي جمهوريه پاڪستان جي وزارت مذہبي

امور جي طرفان صدقو آهي، جيئن علمي شخصيت حضرت سولانا ابوالحسن علي ندوی

صاحب جن مترجم ۽ مفسر جي علمي عظمت جو اعتراف ڪندي ترجمي ۽ تفسير جي

تعريف هن لفظن م، ڪن ٿا ته هي تمام بهترین ترجمو ۽ تفسير آهي ان جي طباعت ۽

اشاعت هجن گهرجي.

ضروري تصريحات رابطه عاليٰ اسلامي (اداره القرآن ڪريئم) جي طرفان فضيله

الشيخ سيد عنایت اللہ شاه صاحب ڪاكاعيل جن ڪيو آهي. (۳)

تفسير عثمانی جو اهم خويون:

۱۔ علامہ جن تفسير ۾ بهريون قرآن کي بيان ڪيو آهي انکان ٻو، ان

جي تائيد م احاديث کان استدلال ڪيو اٿن ۽ انکان پو عقلی ۽ نقلي دليلن جي روشنی ۾

مستلن جي تحقيق ڪئي اٿون جيئن مسئلہ روح، واقعه معراج ۽ چاجوج ۽ باجوج جھڙا

مستلنا آهن.

۲۔ ڪوڙن عقیدن ۽ تفسير ۾ اسرائيلي روایتن کي رد ڪيو اٿن، آيت

وما قتلوا وسا صوه جي بيان ۾ رفع عيسىٰ کي ثابت ڪيو اٿون تفسير ڪرن م اهم تفاسير

- مثلاً تفسیر ابن کثیر، تفسیر کبیر، تفسیر کشان ۽ پین کیترين ئی صفحه اول جي تفسیرن سان گڏا صحاح سته جو به جگه جگه تي حوالو ڏنو اٿون.
- ۳۔ تفسیر بيان ڪرڻ وقت صرف انهن قولن کان استدلال ڪيو اٿون جن سان مذهب اهل سنت والجماعت جي تائيد ٿئي ٿي. مثلاً آيت وامسحو بروئىه وار جلکم م سمع رأس تي بحث ڪيو اٿون.
- (۲) مقدمه القرآن الکریم و ترجمہ معانیہ و تفسیر الی لغه الارديه مطبہ شاع فهد کمپلیکس سعودی عرب.
- ۴۔ تفسیر بيان ڪرڻ م اعتدال جي سند کي بيان ڪيو اٿون وڌاء کان پرهیز ڪئي اٿون.
- ۵۔ تفسیر باراء کان اجتناب ڪيو اٿون البتہ قرآن ۽ حدیث کان جي کي علمي نقطه سامهون آيا آهن انهن کي بيان ڪيو اٿون.
- ۶۔ پنهنجي تفسیر م تاریخي ۽ جغرافیائي تحقیقات کي مختصر لفظن م بيان ڪيو اٿون. مثلاً آيت الٰم عبالت الروم جي تفسیر م روم جي تاریخ ۽ ان جي جاگراني تي روشنی وڌي اٿون.
- ۷۔ تفسیر م لغوی تحقیق ۽ حرفی تحقیقات کي به محفوظ رکيو اٿون. مثلاً انصاري جي لغوی تحقیق بيان ڪندي لكن. تاً ته نصارا نصر سان ورتو ويو آهي جنهنجي معنی مدد ڪرڻ وارا آهن ۽ هي سند کشام جي هڪ گوئن ناصره کان منسوب آهي.
- ۸۔ تفسیر بيان ڪندي بعض آيتن جا فائدا به بيان کيا اٿون مثلاً کجهه آيتن جي نشاندهي ڪندي فرمائين تاً ته انهن کي صبح عشام ست دفعا پڑھن سان اللہ تعالیٰ غم ۽ ہریشانی کان محفوظ رکندو آهي.
- ۹۔ اهڙي طرح تفسیر بيان ڪندي کجهه جگهن تي آسانی ڪاین مان بعض تائیدي اقوال پيش ڪندا آهن. مثلاً آيت جي تفسیر م انجيل جي تشن باب ۽ آيت نمبر ۱ کان محمد صلي اللہ عليه وآلہ وسلم جن جي بروح هجن جي دليل پيش ڪن تا.
- ۱۰۔ اهڙي طرح کجهه جديد تحقیقات مثلاً ڪنون جو چمڪن ۽

تکھرن جی گھکوڑ جی آیت جی تفسیر م تمام ہترین تعبیر پیش کئی اثنوں اہری صرح  
ڈلزی جی اپن جی سبین جی تفسیر جدید تحقیقات جی روشنی م بحث کیوں اثنوں.  
۱۱۔ تفسیر بعض بین الاقوامی قانون قرآن سان ثابت کیا اثنوں.

ہے دفعو مولانا انور شاہ کشمیری صاحب جن جی محفل م شیخ الہند جن  
جی ترجی جون خوبیوں بیان تی رہیو ہیوں تہ مولانا انور شاہ جن مولانا اطہب الرحمن  
جن کان راء بھی تہ انہن فرمایو تہ ترجی مہ باہم گالہیوں آدن.

- (۱) بھریوں اہاتہ قرآن کریم کھیر العمالی آہی شیخ الہند جن کوشش  
کئی آہی تہ ترجی م اہوا لفظ آجعن جیکی کثیر المعانی هعن.
- (۲) بی گالہم اہا تہ نزول القرآن خاص آہی مگر اطلاق عام آہی شیخ الہند  
جن جتی الامکان کوشش کئی آہی تہ نزول القرآن کی بیان نہ کیو وچی تہ جشن  
معنی محدود نہ رہی.

مولانا انور شاہ جن فرمایو مولوی مطلوب جتی توہان جی نظر پہتی آہی اتی  
کنهن جی نہ پہتی آہی۔ (۵)

مولانا ولی رازی لکن تا تہ: هتی اها گالہم قابل ذکر آہی تہ حضرت شاہ  
عبدالقادر جن بنهنجی ترجی سان گذ کجھہ مختصر حاشیہ بہ تعریر فرمایا هتا جن م  
اختصار سان گذ انتہائی مفید تفسیری توضیحات شامل ہیوں شیخ الہند جن ترجی جی  
تکمیل کانہوہ ہے اہم کم اہو بہ شروع کیائوں جو انہن جی حاشین کی پیہر  
بنہنجی زبان م اہری طرح تحریر کرن شروع کیائوں جو جتی جتی ضرورت سمجھائوں  
اتی اجمالي تفصیل کیائوں ۽ مفید تفسیر ۽ وضاحتن جو اضافو بہ فرمایائوں۔ (۶)

لیکن حضرت شیخ الہند جن جی حیاتی م اہو کم صرف سورہ النساء تائیں  
تی سکھیو۔ (۷) ان کم جی تکمیل جی لا اللہ تعالیٰ شیخ الاسلام حضرت علامہ شیر  
احمد عثمانی جن کی منتخب فرمایو فوائد عثمانی اہری مختصر جامع ۽ عصر حاضر جون  
ضرورتوں ہو ریوں کرن واریں تفسیریں جی جگہہ ورتی۔ جنهن جو مثال اردو م موجود نہ  
ہیو حضرت علامہ عثمانی جن خاص یوم عرفہ تی وقوف عرفان جی وقت آل عمران کم تی  
ویٹی تہ علامہ عثمانی جن پیہر لکیو آہی۔ ڈسوہارہ ڈیجیست قرآن نمبر / ج ۲ ص ۳۰  
؛ ۳۳۹۔ ۱۳۵۰۔

(۸) تکمیل فرمائی۔

- (۵) مقدمہ تفسیر عثمانی / مطبوعہ عالمین پبلیکیشنز لاہور.
- (۶) تفسیر عثمانی / ناشر والاشاعت گراچی ج ۱ ص ۹
- ۱ مختصر ہوندی عنہ قرآن کربیہ جی مطلب ۽ معنوم کی ٻنکل جامع اندازم بیان کیو و یو آهي. کیترین نئی هندن تی قرآن کربیہ جی طالب علم کی وذین تفسیرن کان مستفی کریو چڈی.
  - ۲ قرآن کربیہ جی مختلف آیتن م جتی جتی ظاہری تعارض معلوم ٿندو آهي انهن آیتن جی طرف رجوع کری تعارض کی رفع کیو و یو آهي.
  - ۳ قرآن کربیہ جی آیتن م باعثی ربط ایترو ته واضح آهي جو سنسل ترجمو ٻڙهن واری کی ڪتی به گھشتائی جو احساس تو ٿئي.
  - ۴ عصر حاجز م پیدا ٿیندڙ مسٹن جو شافی جواب ڏنو و یو آهي ۽ اڪثر هندن تی پنهنجی دلنشیں اندازم عقلي دلائل به مهیا کیا و یا آهن.
  - ۵ جن هندن تی هڪ کان وڌيک تفسيري هڪجهڙائي ته آهي اتي راجع تفسير کي ترجيحي پنهادن سان اختيار کیو و یو آهي.
  - ۶ اهل علم وارن جي لاءِ اڪثر مقامات تي اهڙا لطيف علمي اشارا ڏنا و یا آهن جن سان انهن جگہن تي متوقع دشوارين جي حل جي طرف رہنمائي ملي ٿي.
  - ۷ زبان جي سهولت ۽ جدید معاورن جي مطابقت جو ایترو غيرمعمولی اهتمام فرمابو و یو آهي جو سال گذرن کانپوہ به تفسیر جي مقبولیت م ڪوئی فرق نه آيو آهي. (۹) مولانا محمد اشراق صاحب لكن ٿا ته علامہ عثمانی صاحب جن پنهنجی تفسير م جگہ جگہ تي شاه صاحب جن کی ڪوت کیو آهي. (۱۰) جنهن مان اندازو ٿئي تو ته علامہ عثمانی جي شاه صاحب جي علمن تي ڪيتري گھري نظر ٿئي.
  - ۸ علامہ عثمانی جن جوں قرآنیات تي پيون به ڪتابون شامل ٿيون آهن جيڪی تالیفات عثمانی جي نالي سان شایع ٿيون آهن. جن کي دارالاشاعت ۽ اداره القرآن شایع کیو آهي.
  - ۹ تالیفات عثمانی جي ٻهرن رسالی مراسلم جي بنیادی عقیدن خدا جي وجود،

توحید، نبوت، قیامت، ملائکہ ع شیطان جی و حمہ جھڑی اہم عنازک مسٹن تی انتہائی  
دلنشیں انداز ع آسان اندازم بیان کیو آهي. بیان ایتري قدر شگفتہ انداز ع اپری قدر دل  
آوریز آهي جو مذہب اسلام جی حقانیت دل جی گھراں م لہندی وجی ٿي.  
پئی رسالی م مولانا جن معجزات جی وجود تی بعثت کیو آهي ته معجزات جو  
وجود برحق عقدرت جی قانونن مطابق آهي.

#### ۲۔ الروح فر القرآن:

هن م قرآن کریم جی انهن آینن جو ذکر آهي جیکی روح جی متعلق سوال  
این ٿا عشق چا آهي. امر چا آهي جی متعلق تفصیلی جواب ڏنل آهن. (۱۲)  
۳۔ المراج فر القرآن م علامہ جن اسراء ع مراج جی فرق کی بیان کیو  
آهي، ع مراج تی شبی کی ختم کیو آهي ع نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم جن کی  
بیت المقدس ونی وچن تی حکمت بیان کئی آهي. (۱۳)  
(۷) مولانا ولی رازی جی مقدمی جی ص ۹ تی دارالتفیف لمیتب، پنهنجی تائیتل تی  
اهڑی طرح پین حضرات به لکیو آهي ته آن عمران کم ٿي وینی ته علامہ عثمانی جن پیہر لکیو  
آهي. ڈسوپارہ دیتیجست قرآن نمبر / ج ۴ ص ۳۳۹ کان ۳۳۹.

(۸) تفسیر عثمانی / مطبوعہ دارالاشاعت / ص ۱۰

(۹) تفسیر عثمانی / مطبوعہ دارالاشاعت / ص ۱۰ جائزہ ترجمہ قرآنی.

(۱۰) تفسیر عثمانی / مطبوعہ عالمین پبلیکیشنز لاہور.

(۱۱) تالیفات عثمانی / ۵ ادراہ الاسلامیات لاہور.

(۱۲) تالیفات عثمانی / ص ۱۲۷.

(۱۳) تالیفات عثمانی / ۱۲۷ ادراہ الاسلامیات لاہور.

#### اهم تضییقات:

علامہ جن جون علمی خدمتون ع کارناما بیشمار آهن انهن م کچھ تضییقات ہی آهن:

۱۔ فتح العلهم ۲۔ بخاری شریف اردو ترجمو (۹) سبو شمس (۱۴)

۳۔ الاسلام رسالو ۴۔ العقل والنقل

۵۔ اعجاز القرآن ۶۔ الشہاب

۷۔ حجاب شرعی ۸۔ الدار الآخرة

علامہ صاحب جی زندگی شاہ عبدالطیف یتائی جی ہن شعر جی  
عکاسی کری ٿی

ساری رات سبعان کی جا گئی جن یاد کیو  
کوئین ڪن سلام اکھہ اچیو ان جی  
حوالہ

(۱) تعجیلات عثمانی

(۲) انوار عنمانی مرتبہ محمد انوار الحسن شیر کوئی ص/ ۸۲

(۳) انوار عنمانی

(۴) مقدمہ القرآن الکریمہ و ترجمہ معانیہ و تفسیر الی لغہ الاردیہ مطبہ شاہ فہد  
کمپلیکس سعودی عرب.

(۵) مقدمہ تفسیر عثمانی / مطبوعہ عالیمن پیڈیکیشنز لاہور.

(۶) تفسیر عثمانی / ناشر دارالافتخار حکرایج ج ۱ ص ۹

(۷) مولانا ولی رازی جی مقلعی جی ص ۹ تی دارالتصفیف لمبتد  
ہنھنگی تائیتل تی اھری طرح ہن حضرات ہے لکیو آهي ته آلمراں کم تی ویشی ته علامہ  
عثمانی جن پیہر لکیو آهي

ڈسوپارہ دیتھست قرآن نمبر / ج ۲ ص ۳۲۰ کان ۳۲۹

(۸) تفسیر عثمانی / مطبوعہ دارالافتخار / ص ۱۰

(۹) تفسیر عثمانی / مطبوعہ دارالافتخار / ص ۱۰ جائزہ ترجمہ قرآنی.

(۱۰) تفسیر عثمانی / مطبوعہ عالیمن پیڈیکیشنز لاہور.

(۱۱) تالیفات عثمانی / ۵ ادارہ الاسلامیات لاہور.

(۱۲) تالیفات عثمانی / ص ۱۴۲

(۱۳) تالیفات عثمانی / ۱۲۴ ادارہ الاسلامیات لاہور.

(۱۴) حیات عثمانی / ص ۱۸۰ کان ۹۵ ۱ مکتب دارالعلوم حکرایج جولا، ۱۹۸۰ء



36. Asqalani, Ibne-Hajr, al-Fathel Bari, Theeqiq Muhibuddin, al Khateeb Darur Riyah litrath al Qahirah, 1407 H, Vol/12-6871 and Sahih Muslim Hadith #88.
  37. Asqalani, Ibne-Hajr, al-Fathel Bari, Vol/12-6872 and Sahih Muslim Hadith #96.
  38. Asqalani, Ibne-Hajr, Vol/13-7076 and Sahih Muslim Hadith #64, Nisai-7/81 and Jame al usool-10/208.
  39. I Nisai-7/82 and Jame al Usool-10/208
  40. Asqalani, Ibne-Hajr, al-Fathel Bari, Vol/12-6875 and Sahih Muslim Hadith #1888.
  41. Asqalani, Ibne-Hajr, al-Fathel Bari, Vol/12-6914
  42. Asqalani, Ibne-Hajr, al-Fathel Bari, Vol/12-6882
  43. Al Qushairi Muslim bin Hujaj, Sahahi Muslim Hadith #2564
  44. Asqalani, Ibne-Hajr, al-Fathel Bari, Vol/12-6874 and Sahih Muslim Hadith #98.
-

- the Lord of the alamin (Mankind, Jinn and all that exists)] [5:29 Verily, I intend to let you draw my sin on yourself as well as yours, then you will be one of the dwellers of the Fire; and that is the recompense of the Zalimum (wrong doers)].
33. Chapter al Maidah 5:32 [Because of that, We ordained for the Children of Israel that if anyone killed a person not in retaliation of murder, or to spread mischief in the land - it would be as if he killed all mankind, and if anyone saved a life, it would be as if he saved the life of all mankind. And indeed, there came to them Our Messengers with clear proofs, evidences, and signs, even then after that many of them continued to exceed the limits(e.g., by doing oppression unjustly and exceeding beyond the limits set by allah by committing the major sins) in the land].
34. In Chapter al Baqarah, allah Taala addresses to them (فَا قاتلُو ائْسَكُمْ ) it means kill to each other.
35. Muhammad Hamidullah, Dr. Khutabat-e-Bahawalpuldar Theqiqat-e-Islami, Islamabad, 1992/P-238.